



2021-2022 年度上學期代辦項目價目表 Price list of change affairs for the first semester from 2021-2022

請各家長注意·選購教育用品或服務純屬自願·家長可按個別需要向幼稚園選購·或可選擇透過其他途徑購買或取得有關教育用品/服務·Parents, please note that the purchase of educational supplies or services is voluntary. Parents can purchase from kindergartens according to their individual needs, or they can choose to purchase or obtain related educational supplies or services through other channels.

敬啟者 Dear Parents ·

請 貴家長在下列之價目表內選取所需物品數量·並於 2021 年 7 月 9 日前帶同已填妥的價目表到本園辦理代辦手續及繳交所需費用·Please select the number of items you need from the price list below, and come to the kindergarten to complete the procedures and pay the required fees on July 9, 2021.

幼兒班 K1-美勞、文具雜費價目表 Miscellaneous (上學期 1<sup>st</sup> term, Year 2021/2022)

類別 Category	項目 Item	售價 Price	✓	數目 Number	小計 Subtotal(\$)	全套 Full Set
A. 活動冊 Activity Book	貼貼樂 Fun with stickers book	\$12.10	<input type="checkbox"/>		\$	\$153.20
	趣味塗鴉 Fun with scribble	\$12.10	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味活動冊-1 Fun Activity Book -1	\$18.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味活動冊-2 Fun Activity Book -2	\$21.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味活動冊-3 Fun Activity Book -3	\$21.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味活動冊-4 Fun Activity Book -4	\$21.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	親子閱讀冊 Parent-child reading book	\$27.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	聖誕假期作業 Christmas Holiday Activity Book	\$21.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
B. 輔助教材 Supplementary teaching materials	認字簿(中文) – Vocabulary Book(Chinese)	\$12.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$184.00
	認字簿(英文) – Vocabulary Book(English)	\$22.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	貼紙簿 - Stickers	\$150.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
C. 美勞用品 Arts and Craft Supplies	我的成長畫冊 My growth picture book	\$19.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$561.50
	Jumbo 蠟筆 Jumbo Crayon	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	美勞紙張 Arts and craft paper (畫紙 Drawing Paper · 日本色紙 Japanese colored paper · 手工紙 Handmade paper · 卡紙 Paper jam · 月宮殿紙 Chinese paper)	\$150.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	特別顏料 Arts and craft pigments (手指彩 Finger colour · 雲石彩 Marble Colour · 廣告彩 Advertising colour · 水筆 Fountain pen)	\$180.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	手工材料 Handicraft (漿糊 Paste · 膠水 glue · 雪條棒 Snow stick · 彩麗皮 Colour Lippi · 紙黏土 Paper clay · 通草 Tongcao · 白膠漿 White glue · 泥膠 Clay)	\$180.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	安全剪刀 Safety scissors	\$8.50	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
D. 學生用品 Student Supplies	中文名印章 Chinese Name stamp	\$12.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$78.00
	英文名印章 English Name stamp	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	學生人名掛牌 Name band	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	電子卡 Electronic Card	\$28.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
E. 相片 Photos	證件相 Passport photos 2" X 1.5" (18 張 photos)	\$25.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$25.00
總計：					\$	
F. 書包 School Bag	書包 School Bag	\$80.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$114.00
	餐具袋 Cutlery Bag	\$34.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
G. 小食 Snacks	茶點 Refreshment (9/2021-1/2022)	\$495.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$495.00
總計：					\$	
H. 會費 Membership Fee	代收家長教師會會費 Parents Teacher Association	\$20.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$20.00
總計：					\$	

應繳總計：

\$

## 注意事項 Attention :

1. 插班學生請自行到影樓拍攝證件相片·粉紅色底 1 吋半×2 吋( 18 張 )For the new admission students, please go to the studio to shoot documents photographs, with pink background. 1.5" ×2" ( 18pcs )
2. 家長需於二零二一年七月九日(星期五)前·將本通告交回學校辦理有關訂購手續 If you would like to purchase the books through Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese kindergarten, please kindly return the reply slip before 9<sup>th</sup> July,2021.
3. 本園為各位家長代辦以上用品·純方便家長為主·家長可自行在外購買·悉隨尊意 You can also directly purchase the books from the above publishers if you wish.
4. 本校收取費用後會即時代為辦理·如因事退學·所繳交之費用不設退款·只可退回所訂之物品；唯茶點費只可按月份退回 After the fee has been collected and if the student dropout from the school, and the fee paid will not be refunded. Only the items bought will be returned . The refreshment fee will be refunded only by month.
5. 付款方法 Payment method
  - 入數紙 Pay-in-slip : 請於 9-7-2021(星期五)前把入數紙交到學校辦理 Please hand it in to the Kindergarten before 9<sup>th</sup>July,2021 (Friday) **恒生銀行-戶口號碼 Hang Seng Bank Account No 219-036332-002**  
**佛教曾果成中英文幼稚園 Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten**
  - 支票 Cheque: 支票抬頭請寫「**佛教曾果成中英文幼稚園**」Payable to 'Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten'
  - EPS

敬請各位家長留意上述之安排·如有任何疑問·歡迎與鍾小姐聯絡·電話 23611267 / 91712655·繳費後收條與本文件影印副本將送呈給閣下 Please find Ms Chung at 23611267 / 91712655 if you have any enquiries. A copy will be given to you once we have received the payment.

學生姓名  
Student Name : \_\_\_\_\_  
家長簽署  
Parents' Signature : \_\_\_\_\_

班 別  
Class : \_\_\_\_\_  
日 期  
Date : \_\_\_\_\_



## 2021-2022 年度上學期代辦項目價目表 Price list of change affairs for the first semester from 2021-2022

請各家長注意，選購教育用品或服務純屬自願。家長可按個別需要向幼稚園選購，或可選擇透過其他途徑購買或取得有關教育用品/服務。Parents, please note that the purchase of educational supplies or services is voluntary. Parents can purchase from kindergartens according to their individual needs, or they can choose to purchase or obtain related educational supplies or services through other channels.

敬啟者 Dear Parents，

請 貴家長在下列之價目表內選取所需物品數量，並於 2021 年 7 月 9 日前帶同已填妥的價目表到本園辦理代辦手續及繳交所需費用。

Please select the number of items you need from the price list below, and come to the kindergarten to complete the procedures and pay the required fees on July 10, 2020.

### 幼低班 K2-美勞、文具雜費價目表 Miscellaneous (上學期 1<sup>st</sup> term, Year 2021/2022)

類別 Category	項目 Item	售價 Price	✓	數目 Number	小計 Subtotal(\$)	全套 Full Set
A. 活動冊 Activity Book	趣味寫字(中文)1 Fun with Writing (Chinese)-book1	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	\$214.80
	趣味寫字(中文)2 Fun with Writing (Chinese)-book2	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味寫字(英文) Fun with Writing (English)	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味數學 Mathematics	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-1 Fun Activity Book -1	\$18.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-2 Fun Activity Book -2	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-3 Fun Activity Book -3	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-4 Fun Activity Book -4	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-5 Fun Activity Book -5	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	親子閱讀冊 Parent-child Reading Book	\$27.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	聖誕假期作業 Christmas Holiday Activity Book	\$21.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
B. 輔助教材 Supplementary teaching materials	認字簿(中文) – Vocabulary Book(Chinese)	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$28.00
	認字簿(英文) – Vocabulary Book(English)	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
C. 美勞用品 Arts and Craft Supplies	*我的成長畫冊 My growth picture book	\$19.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$578.00
	Jumbo 蠟筆 Jumbo Crayon	\$23.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	美勞紙張 Arts and craft paper (畫紙 Drawing Paper、日本色紙 Japanese colored paper、手工紙 Handmade paper、卡紙 Paper jam、月宮殿紙 Chinese paper)	\$170.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	特別顏料 Arts and craft pigments (手指彩 Finger colour、雲石彩 Marble Colour、廣告彩 Advertising colour、水筆 Fountain pen)	\$175.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	手工材料 Handicraft (漿糊 Paste、膠水 glue、雪條棒 Snow stick、彩麗皮 Colour Lippi、紙黏土 Paper clay、通草 Tongcao、白膠漿 White glue、泥膠 Clay)	\$180.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	安全剪刀 Safety scissors	\$11.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
D. 學生用品 Student Supplies	*中文名印章 Chinese Name stamp	\$12.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$78.00
	*英文名印章 English Name stamp	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	學生人名掛牌 Name band	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	*電子卡 Electronic Card	\$28.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
E. 相片 Photos	證件相 Passport photos 2" X 1.5" (18 張 photos)	\$25.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$25.00
總計：					\$	
F. 書包 School Bag	*書包 School Bag	\$80.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$114.00
	*餐具袋 Cutlery Bag	\$34.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
G. 小食 Snacks	茶點 Refreshment (9/2021-1/2022)	\$495.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$495.00
總計：					\$	
H. 會費 Membership Fee	代收家長教師會會費 Parents Teacher Association	\$20.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$20.00
總計：					\$	
應繳總計：					\$	

\*只適用於插班生繳交之項目。  請在適當的方格上 Please check the appropriate box 『✓』

**注意事項 Attention :**

1. 插班學生請自行到影樓拍攝證件相片·粉紅色底 1 吋半×2 吋( 18 張 )For the new admission students, please go to the studio to shoot documents photographs, with pink background. 1.5" ×2" ( 18pcs )
2. 家長需於二零二一年七月九日(星期五)前·將本通告交回學校辦理有關訂購手續 If you would like to purchase the books through Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese kindergarten, please kindly return the reply slip before 9<sup>th</sup> July,2021.
3. 本園為各位家長代辦以上用品·純方便家長為主·家長可自行在外購買·悉隨尊意 You can also directly purchase the books from the above publishers if you wish.
4. 本校收取費用後會即時代為辦理·如因事退學·所繳交之費用不設退款·只可退回所訂之物品；唯茶點費只可按月份退回 After the fee has been collected and if the student dropout from the school, and the fee paid will not be refunded. Only the items bought will be returned . The refreshment fee will be refunded only by month.
5. 付款方法 Payment method
  - 入數紙 Pay-in-slip : 請於 9-7-2021(星期五)前把入數紙交到學校辦理 Please hand it in to the Kindergarten before 9<sup>th</sup>July,2021 (Friday) **恒生銀行-戶口號碼 Hang Seng Bank Account No 219-036332-002**  
**佛教曾果成中英文幼稚園 Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten**
  - 支票 Cheque: 支票抬頭請寫「**佛教曾果成中英文幼稚園**」Payable to 'Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten'
  - EPS

敬請各位家長留意上述之安排·如有任何疑問·歡迎與鍾小姐聯絡·電話 23611267 / 91712655 ·繳費後收條與本文件影印副本將送呈給閣下 Please find Ms Chung at 23611267 / 91712655 if you have any enquiries. A copy will be given to you once we have received the payment.

學生姓名  
Student Name : \_\_\_\_\_

家長簽署  
Parents' Signature : \_\_\_\_\_

班 別  
Class : \_\_\_\_\_

日 期  
Date : \_\_\_\_\_



## 2021-2022 年度上學期代辦項目價目表 Price list of change affaires for the first semester from 2021-2022

請各家長注意，選購教育用品或服務純屬自願。家長可按個別需要向幼稚園選購，或可選擇透過其他途徑購買或取得有關教育用品/服務。Parents, please note that the purchase of educational supplies or services is voluntary. Parents can purchase from kindergartens according to their individual needs, or they can choose to purchase or obtain related educational supplies or services through other channels.

敬啟者 Dear Parents，

請 貴家長在下列之價目表內選取所需物品數量，並於 2021 年 7 月 9 日前帶同已填妥的價目表到本園辦理代辦手續及繳交所需費用。

Please select the number of items you need from the price list below, and come to the kindergarten to complete the procedures and pay the required fees on July 9, 2021.

### 幼高班 K3-美勞、文具雜費價目表 Miscellaneous (上學期 1<sup>st</sup> term, Year 2021/2022)

類別 Category	項目 Item	售價 Price	✓	數目 Number	小計 Subtotal(\$)	全套 Full Set
A. 活動冊 Activity Book	趣味寫字(中文)1 Fun with writing (Chinese)-book1	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	\$244.20
	趣味寫字(中文)2 Fun with writing (Chinese)-book2	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味寫字(英文)1 Fun with writing (English)-book1	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味寫字(英文)2 Fun with writing (English)-book2	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味數學 1 Mathematics-book1	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	趣味數學 2 Mathematics-book2	\$13.20	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-1 Fun Activity Book -1	\$21.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-2 Fun Activity Book -2	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-3 Fun Activity Book -3	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-4 Fun Activity Book -4	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-5 Fun Activity Book -5	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	親子閱讀冊 Parent-child reading book	\$27.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	聖誕假期作業 Christmas Holiday Activity Book	\$21.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
B. 輔助教材 Supplementary teaching materials	認字簿(中文) – Vocabulary Book(Chinese)	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$28.00
	認字簿(英文) – Vocabulary Book(English)	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
C. 美勞用品 Arts and Craft Supplies	*我的成長畫冊 My growth picture book	\$19.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$584.00
	Jumbo 蠟筆 Jumbo Crayon	\$29.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	美勞紙張 Arts and craft paper (畫紙 Drawing Paper · 日本色紙 Japanese colored paper · 手工紙 Handmade paper · 卡紙 Paper jam · 月宮殿紙 Chinese paper)	\$165.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	特別顏料 Arts and craft pigments (手指彩 Finger colour · 雲石彩 Marble Colour · 廣告彩 Advertising colour · 水筆 Fountain pen)	\$180.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	手工材料 Handicraft (漿糊 Paste · 膠水 glue · 雪條棒 Snow stick · 彩麗皮 Colour Lippi · 紙黏土 Paper clay · 通草 Tongcao · 白膠漿 White glue · 泥膠 Clay)	\$180.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	安全剪刀 Safety scissors	\$11.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
D. 學生用品 Student Supplies	*中文名印章 Chinese Name stamp	\$12.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$78.00
	*英文名印章 English Name stamp	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	學生人名掛牌 Name band	\$24.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	*電子卡 Electronic Card	\$28.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
E. 相片 Photos	證件相 Passport photos 2" X 1.5" (18 張 photos)	\$25.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$25.00
總計：					\$	
F. 書包 School Bag	*書包 School Bag	\$80.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$114.00
	*餐具袋 Cutlery Bag	\$34.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
G. 小食 Snacks	茶點 Refreshment (9/2021-1/2022)	\$495.00	<input type="checkbox"/>		\$495.00	
總計：					\$	
H. 會費 Membership Fee	代收家長教師會會費 Parents Teacher Association	\$20.00	<input type="checkbox"/>		20.00	
總計：					\$	
應繳總計：					\$	

\*只適用於插班生繳交之項目。  請在適當的方格上 Please check the appropriate box 『✓』

## 注意事項 Attention :

1. 插班學生請自行到影樓拍攝證件相片·粉紅色底 1 吋半×2 吋( 18 張 )For the new admission students, please go to the studio to shoot documents photographs, with pink background. 1.5" ×2" ( 18pcs )
2. 家長需於二零二一年七月九日(星期五)前·將本通告交回學校辦理有關訂購手續 If you would like to purchase the books through Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese kindergarten, please kindly return the reply slip before 9<sup>th</sup> July,2021.
3. 本園為各位家長代辦以上用品·純方便家長為主·家長可自行在外購買·悉隨尊意 You can also directly purchase the books from the above publishers if you wish.
4. 本校收取費用後會即時代為辦理·如因事退學·所繳交之費用不設退款·只可退回所訂之物品；唯茶點費只可按月份退回 After the fee has been collected and if the student dropout from the school, and the fee paid will not be refunded. Only the items bought will be returned . The refreshment fee will be refunded only by month.
5. 付款方法 Payment method
  - 入數紙 Pay-in-slip : 請於 9-7-2021(星期五)前把入數紙交到學校辦理 Please hand it in to the Kindergarten before 9<sup>th</sup>July,2021 (Friday) **恒生銀行-戶口號碼 Hang Seng Bank Account No 219-036332-002**  
**佛教曾果成中英文幼稚園 Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten**
  - 支票 Cheque: 支票抬頭請寫「**佛教曾果成中英文幼稚園**」Payable to 'Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten'
  - EPS

敬請各位家長留意上述之安排·如有任何疑問·歡迎與鍾小姐聯絡·電話 23611267 / 91712655 ·繳費後收條與本文件影印副本將送呈給閣下 Please find Ms Chung at 23611267 / 91712655 if you have any enquiries. A copy will be given to you once we have received the payment.

學生姓名  
Student Name : \_\_\_\_\_

家長簽署  
Parents' Signature : \_\_\_\_\_

班 別  
Class : \_\_\_\_\_

日 期  
Date : \_\_\_\_\_